

Metrorail

Cada passageiro precisa de um cartão de passagem para entrar e sair. Até duas crianças com menos de cinco anos podem viajar de graça com um cliente pagante.

As tarifas baseiam-se na data e horário da viagem e na distância percorrida pelo usuário. Pague as tarifas regulares das 5 às 9:30 h e das 15:00 às 19:00 h nos dias de semana e de 2:00 às 3:00 h nas sextas-feiras e sábados. Pague tarifas reduzidas em todos os outros horários.

Mapas grandes em cada estação mostram as tarifas e a duração das viagens. Dúvidas? Basta perguntar ao gerente da estação.

As máquinas de cartão de passagem estão em todas as estações. Traga notas de baixo valor porque não há máquinas de troco nas estações e as máquinas de cartão de passagem fornecem apenas troco de \$5 (em moedas). As máquinas de passes/cartões de passagem aceitam cartões de crédito e de débito.

Ganhe um dia de percurso ilimitado da Metrorail com um passe de um dia de \$6,50. Compre-o nas máquinas de Passes/Cartões de Passagem nas estações do Metrô. Use-o após as 9:30 h até o fechamento nos dias de semana e durante todo o dia nos finais de semana e feriados nacionais.

Horário de funcionamento

Abre: 5:00 h seg. a sex. 7:00 h sáb. e dom.

Fecha: meia-noite dom. a qui. 3:00 h sex. e sáb.

Os horários do último trem variam. Para não perder o último trem, verifique os últimos horários indicados nas estações.

Metrobus

É necessário tem exatos \$1,25 ou um cartão SmarTrip® para pagar seu percurso de Metrobus.

Ganhe um dia de percurso ilimitado de Metrobus com um passe regional de um dia de \$3. Compre-o com o motorista do ônibus. Use-o em qualquer Metrobus regular e na maioria dos outros sistemas de ônibus locais na região.

Tarifas para clientes idosos/deficientes

Idosos com 65 anos ou mais, pessoas portadoras de deficiências e clientes que possuam um cartão Medicare (seguro de saúde americano) podem utilizar o transporte por metade da tarifa comum. No Metrorail, use um cartão SmarTrip® ou um cartão de passagem para idosos/deficientes. No Metrobus, use o passe de ônibus para idosos/deficientes ou o cartão SmartTripR ou apresente seu cartão Metro ID ou Medicare e pague a tarifa para idosos/deficientes. Para obter mais informações sobre o direito de ter um Metro ID e comprar cartões de passagem para

idosos/deficientes, cartões SmarTripR e passes, visite nosso site: MetroOpensDoors.com ou ligue para 202-637-7000 (TTY 202-638-3780).

Cartões SmarTrip®

O SmarTrip® é um conveniente cartão de passagem de plástico que pode ser recarregado com valores e usado várias vezes para pagar as tarifas do Metrorail e Metrobus e taxas de estacionamento nos locais gerenciados pelo Metrô. Os cartões SmarTrip® são vendidos em pequenas máquinas de distribuição nas estações do Metrorail com estacionamento, nos Centros de Serviços e Centros de Vendas do Metrô.

Os cartões custam \$10 (\$5 para os cartões com \$5 de valor já incluído). As máquinas SmarTrip® aceitam os principais cartões de crédito e débito e apenas notas de \$1, \$5 e \$10, só *que não fornecem troco. O valor do estacionamento e das tarifas pode ser adicionado ao cartão SmarTrip® em máquinas de Passes/Cartões de Passagem. Pode-se também comprar um cartão SmarTrip® on-line usando seus cartões de VISA, Mastercard, Discover ou American Express. O preço on-line é de \$30 (\$5 para os cartões com \$25 de valor já incluído).

Estacionamento nas estações do Metrô

Durante a semana (até as 3:00 h de sexta-feira) há uma taxa de estacionamento diária. Um cartão SmarTrip® com taxa estacionamento completa é necessário para sair das garagens e dependências do Metrô. Não aceitamos dinheiro. Basta tocar no alvo circular do SmarTrip® no portão do estacionamento com seu cartão para pagar a taxa diária.

As taxas de estacionamento diárias variam de acordo com a estação e estão indicadas nas entradas/saídas do estacionamento bem como em nosso site na Internet. O gerente da estação pode ajudá-lo na compra do cartão SmarTrip®, verificando o saldo de seu cartão atual ou adicionando valor a ele.

Dicas de viagem

Para evitar filas nas máquinas de cartão de passagem nas estações do Metrô em grandes eventos, compre um cartão de passagem de ida e volta ou certifique-se de ter o valor de ida e volta em seu cartão SmarTrip® no início de sua viagem.

Evite a utilização durante os horários de pico em dias de semana * - antes das 9:30 h e entre as 16:00 e 18:00 h.

Use outras estações de Metrorail ao invés da Smithsonian durante alta temporada de turismo.



Se você perder um objeto em um ônibus, trem ou na estação, ligue para o setor de Achados e Perdidos através do telefone 202-962-1195 ou visite nosso site na Internet.

PORTUGUESE

METRO

Guia de bolso



INFORMATION ANYTIME 202-637-7000 TTY 202-638-3780   opens doors
MetroOpensDoors.com

PONTOS DE INTERESSE

- African Art Museum ● Smithsonian
- Air and Space Museum ●●● L'Enfant Plaza
- American History Museum ● Smithsonian
- American Art Museum ●●● Gallery Pl-Chinatown
- Arlington Cemetery/Lee Mansion ● Arlington Cemetery
- Arlington County Visitors' Center ●● Pentagon City
- Bethune Museum Archives ●●● McPherson Sq
- Botanic Gardens ●● Federal Center SW
- Bureau of Engraving & Printing ●● Smithsonian
- Capitol Building ●●● Capitol South
- Chinatown ●●● Gallery Pl-Chinatown
- Constitution Hall ●●● Farragut West
- Convention Center ●●● Mt Vernon Sq
- Corcoran Gallery ●●● Farragut West
- D.C. Armory ●● Stadium-Armory
- Federal Bureau of Investigation ●●● Metro Center
- Folger Shakespeare Library ●●● Capitol South
- Freer Gallery ●●● Smithsonian
- Hirshhorn Museum ●●● L'Enfant Plaza
- Holocaust Museum ●●● Smithsonian
- House Where Lincoln Died ●●● Metro Center
- Jo Jima Memorial ●●● Rosslyn
- Library of Congress ●●● Capitol South
- Lincoln Memorial ●●● Foggy Bottom-GWU
- Lisner Auditorium ●●● Foggy Bottom-GWU
- Martin Luther King Jr. Library ●●● Gallery Pl-Chinatown
- Masonic Temple ●●● King Street
- Nat'l Academy of Sciences ●●● Foggy Bottom-GWU
- National Aquarium ●●● Federal Triangle
- National Archives ●●● Archives-Navy Mem'l
- National Building Museum ●●● Judiciary Sq
- National Gallery of Art ●●● Archives-Navy Mem'l
- National Geographic Society ●●● Farragut North
- National Institutes of Health ●●● Medical Center
- National Museum of the American Indian ●●● Smithsonian
- National Museum of Women in the Arts ●●● Metro Center
- National Portrait Gallery ●●● Gallery Pl-Chinatown
- National Postal Museum ●●● Union Station
- National Presbyterian Center ●●● Tenleytown-AU
- National Shrine of the Immaculate Conception ●●● Brookland-CUA
- National WWII Memorial ●●● Smithsonian
- National Zoo ●●● Woodley Park-Zoo
- Natural History Museum ●●● Smithsonian
- Phillips Collection ●●● Dupont Circle
- Renwick Gallery ●●● Farragut West
- RFK Stadium ●●● Stadium-Armory
- Sackler Gallery ●●● Smithsonian
- Smithsonian Castle ●●● Smithsonian
- Spy Museum ●●● Gallery Pl-Chinatown
- State Department ●●● Foggy Bottom-GWU
- Supreme Court ●●● Capitol South
- Verizon (MCI) Center ●●● Gallery Pl-Chinatown
- Vietnam Veterans Memorials ●●● Foggy Bottom-GWU
- Washington Monument ●●● Smithsonian

- Washington National Cathedral¹ ● Tenleytown-AU
- White House and Visitor Center ●● Federal Triangle
- Woodrow Wilson House ●● Dupont Circle

FACULDADES E UNIVERSIDADES

- American Univ.² ● Tenleytown-AU
- Catholic Univ. of America ●● Brookland-CUA
- Columbia Union Coll. ●● Takoma
- George Mason Univ. ●●● Vienna/Fairfax-GMU and Virginia Sq-GMU
- George Washington Univ. ●●● Foggy Bottom-GWU
- Howard Univ. ●● Shaw-Howard Univ
- Johns Hopkins Univ. ●● Dupont Circle
- Marymount Univ. ●● Ballston-MU
- Southeastern Univ. ●● Waterfront-SEU
- Univ. of the District of Columbia ●● Van Ness-UDC
- Univ. of Maryland³ ●●● College Park-U of Md
- Va. Tech./UVA No. Virginia Center ●● West Falls Church-VT/UVA

SHOPPING

- Ballston Common ●●● Ballston-MU
- Congressional Plaza ●●● Twinbrook
- Connecticut Avenue ●●● Farragut North
- City Place ●●● Silver Spring
- Crystal City Underground ●●● Crystal City
- Downtown ●●● Metro Center
- Fashion Centre ●●● Pentagon City
- Georgetown³ ●●● Foggy Bottom-GWU
- L'Enfant Plaza ●●● L'Enfant Plaza
- Mazza Gallerie/Chevy Chase ●●● Friendship Heights
- Pavilion/Chevy Chase ●●● Federal Triangle
- Old Post Office Pavilion ●●● Federal Triangle
- Prince George's Plaza ●●● Prince George's Plaza
- Shops at National Place ●●● Metro Center
- Shops at Union Station ●●● Union Station
- Waterside Mall ●●● Waterfront-SEU
- Wheaton Plaza ●●● Wheaton
- White Flint ●●● White Flint

TEATROS/CINEMAS

- American Theatre Project ●● Anacostia
- Arena Stage ●● Waterfront-SEU
- Discovery Theatre ●●● Smithsonian
- Folger Theatre ●●● Capitol South
- Ford's Theatre ●●● Metro Center
- Kennedy Center⁴ ●●● Foggy Bottom-GWU
- Lincoln Theatre ●●● U Street-Caradozo
- National Theater ●●● Metro Center
- Shakespeare Theater ●●● Archives-Navy Mem'l
- Source Theatre ●●● U Street-Caradozo
- Studio Theatre ●●● Dupont Circle
- Warner Theatre ●●● Metro Center
- Wolf Trap⁵ ●●● West Falls Church-VT/UVA
- Woolly Mammoth Theatre Co ●●● Dupont Circle

2 Shuttle operado pela universidade entre a estação e o campus.
 3 O shuttle para conexão com o Metro de Georgetown passa por Georgetown a partir da estação Foggy Bottom-GWU (e também das estações Rosslyn e Dupont Circle).
 4 Shuttle Kennedy Center entre a estação e o Center.
 5 Shuttle Wolf Trap entre a estação e o parque durante a temporada de operação.

Mapa do sistema



Copyright © 2014 METRO SYSTEMS CORPORATION
 ALL RIGHTS RESERVED

- No Smoking
- No Eating or Drinking
- No Animals (except service animals)
- No Audio (without earphones)
- No Litter or Spitting
- No Dangerous or Flammable Items